

RÅDET OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 4. december 1995

om indgåelse af tillægsprotokollen til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side

(95/559/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 238 sammenholdt med artikel 228, stk. 2, andet punktum, og stk. 3, andet afsnit,

Tillægsprotokollen til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Ungarn på den anden side, undertegnet den 13. juli 1995, godkendes på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

Teksten til tillægsprotokollen er knyttet som bilag til denne afgørelse.

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

Artikel 2

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

Rådet fastlægger Fællesskabets holdning i Associeringsrådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab.

under henvisning til Rådets godkendelse i henhold til artikel 101 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, og

Artikel 3

ud fra følgende betragtninger:

Formanden for Rådet foretager den i artikel 4 i tillægsprotokollen omhandlede notifikation på Det Europæiske Fællesskabs vegne ⁽²⁾. Formanden for Kommissionen foretager samme notifikation på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne.

Europa-Rådet gav på mødet i København den 21. og 22. juni 1993 udtryk for ønsket om, at de associerede lande i Central- og Østeuropa med udgangspunkt i de programmer, som EFTA-staterne allerede kan deltage i, skal kunne deltage i nye fællesskabsprogrammer;

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 1995.

Kommissionen har på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab forhandlet en tillægsprotokol til Europaaftalen med Republikken Ungarn —

For Rådet

For Kommissionen

J. SOLANA

J. SANTER

Formand

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. C 323 af 4. 12. 1995.

⁽²⁾ Datoen for tillægsprotokollens ikrafttræden vil blive offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.